

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek,
Zápolya-utca 1-és szám,
hová a lap szerkesztési részét illet
minden közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felolvas szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 .
Negyedévre — — — — 6 .
Egy hóra — — — — 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik
vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1907.

XXXVI. évfolyam. 45. szám.

Szombat, február 23.

A nemzet napszámosai.

— február 23.

A nemzet egyéb beneficium hián a „Nemzet napszámosai”-nak büszke címét adományozta a tanítóknak s úgy vélte, hogy ezzel bőven kifizette őket.

A tanítók eddig csak valahogy elviseltek a súlyos címet, de mivelhogy utóbb sehogy sem lehetett ebből a címéből megélni, a vele való járandóságból pedig még kevésbé, tehát egyre hangosabban és érthetőleg egyre türelmetlenebbül követelték, hogy minden bizelgő cím dacára is nekik élni kell, tehát a nemzet adjon a címhez ennivalót is.

Sok ideig a tanítók a követelésre csak ígéretet kaptak, mert haj a pénz muandérra, cifra gombokra és öldöklő fegyverekre kellett, végre azonban a tanítók panaszszava olyan hangos lett, hogy immár csakugyan kellett nekik adni ennivalót is.

Igy történt azután, hogy a kormány hozzáfogott a tanítók fizetésrendezéséhez és Apponyi Albert gróf kultuszminiszter most a parlament elé terjeszthette az erre vonatkozó törvényjavaslatokat.

Az egyik törvényjavaslat szól a nem állami elemi népiskolák jogviszonyairól és a községi és felekezeti néptanítók járandóságairól.

A másik törvényjavaslat pedig az állami elemi népiskolai tanítók illetményeinek szabályozásáról és az állami népiskolák helyi felügyeletéről.

Talán még nem tökéletes, de a mai viszonyok között mégis korszakot alkotó, nagyszabású javaslatok ezek. A tanítói fizetés legkisebb összegének ezekben foglalt megállapításával nem maradunk többé olyan messzire a nyugati államok mögött.

Régi mulasztást pótol a nemzet, amikor tanítóinak fizetését alaposan rendezi és pedig nemcsak az állami, hanem a községi és hitfekezeti néptanítók fizetését is.

De nemcsak az anyagiakról gondoskodnak a törvényjavaslatok. Kimondja a javaslat, hogy az állami elemi népiskolai tanító-személyzet tagjai állami tisztviselők s a községi és felekezeti tanítók köztisztviselők.

Mivel a tanítók fizetésrendezésével súlyos pénzügyi terheket vállal magára az állam, ennek fejében elvárható persze legalább az, hogy a községi és hitfekezeti néptanítók tisztességes megélhetésének biztosítása az állami és nemzeti érdekek megővésére irányuló komoly intézkedésekkel kapcsolatos. És ezek a nemzeti szellemű intézkedések minden iskolára kötelezők, tekintet nélkül arra, hogy igénybe veszi-e a tanítók fizetésére az állami segítséget, vagy sem. Kiterjeszti a javaslat az állam fegyelmi joghatóságát az összes iskolákra s a tervezett rendszabályok alkalmasak arra, hogy a törvény intencióinak komoly érvényt szerezzenek.

A nemzeti állam kiépítésének nagy munkáját mozdítják elő tehát egyrészt a most benyújtott törvényjavaslatok, azonkívül szociális szempontból is nagyjelentőségűek, úgy hogy mindenesetre csak örömmel lehet fogadni a tanítók fizetésének rendezését, amely a nemzet napszámosainak a cím mellett végre megélhetést is biztosít.

A szénhiány Nagybecskereken.

(Saját tudósítónktól.)

Nagybecskerek, február 23.

A helyzet napról-napra válságosabb lesz. Az élelmiszerek drágák, a hus drága, a ruházat drága és szén — nincsen. Mintha az összes elemek összeesküdtek volna az emberek ellen. Az amugy is elmérgesedett létfontartási küzdelemben most váratlanul beleszóppent ez a hosszú, hideg, végnélküli tél s kárlehetetlenül magának követeli a még megmaradt árva garasokat. A középosztály, de főleg az egészen szegények rendje

nyögyve sülki a rendkívüli időjárás terheit s epedve várja a megváltást hozó tavaszt, amely egyre késik az idők méhében.

De nemcsak az egyedek érzik e súlyos csapás súlyos következményeit. Közintézmények, iparvállalatok, a vasut mint forgalmi tényező és mindazok az intézmények, amelynek a hőre mint fentartási erőre szüksége van: szűkölködnek, kínlódnak s közel állanak a szolgálat felmondáshoz. A szénhiány veszedelme tehát nemcsak kényelmi szempontból aggasztó, hanem valóságos és főleg olyan közgazdasági hátrányokat idézhet elő, amelyek végeredményükben megmérhetetlenek és kiszámíthatatlanok. Olyan veszedelemmel állunk szemben, amely hova-tovább fejletőre állíthat minden ipari termelést, megakaszthatja a közélet rendes vérkeringését s amelyet ennélfogva — némi túlzással ugyan — a megfagyás, az általános és egyetemes kihülés veszedelmének lehetne nevezni.

A fővárosi sajtó nemrégben kórusban jaidult fel e szomorú állapotok fölött s kétségbeesett, türelmetlen hangú cikkekkel közölt a szénhiányról s az ezzel kapcsolatos szénválságról és szén-uzsoráról. A vidék ámulva olvasta a riasztó képeket festő közleményeket s elrettenve gondolt a fővárosi nyomorúságra, egyben megnyugvással konstatálván, milyen jó ideháza. Voltaképpen semmivel sem jobb. A vidéken az általános szénhiánynak ugyanazon tünetei mutatkoznak, mint a fővárosban. A magániskások leg többjéből ma már kifogyott a szén s a helyette használt fa semmivel sem jobb vagy olcsóbb. A szénkereskedők-höz pedig hiába fordult a közönség, mindenhol azzal a stereotip kijelentéssel találkozik: szén nincs.

A közintézmények közül például Nagybecskerek városa elég előrelátó volt. Idejekorán oly nagymennyiségű szenet hozatott, hogy eddig könnyen győzte az iskolák fűtését. (A helybeli összes iskolákat tudvalevőleg a város látja el tüzelőanyaggal.) A város azonkívül egy hajórakomány olcsó fát is szerzett be ősszel, ma már azonban úgy a szén, mint a fa erősen fogyófélben van s ha az időjárás hamarosan nem enyhül, ma-hol-

A „TORONTÁL” tárcája.

Marcelin.

A játszma délfelé kezdődött s olyan hévvel folyt, mintha csak milliomosok, a tőzsde vagy Monte-Carlo termeiben vívták volna az élet-halál harcot.

Marcelin egy órákor husz golyócskát nyert. Két órákor nyeresége már ötven körül járt, azután lement harminchéromra. De négy órákor, mikor a Giron-gyár harangja megszólalt oszonnára, már száznyolcvan golyócskája volt, mely öt órára, mikor a mosóda kocsija elhaladt mellattuk, kétszázra szaporodott.

Ez a veszett, legyőzhetetlen szerencse dacolt minden fondorkodással és ravaszsággal. Még néhány perc és az egész társaság ki volt fosztva, tönkre lett téve!

A játék az utca közepén, a burkolat kőkockái között folyt. A vesztesek — kik egy tucat hét-tizenkét éves emberkéből kerültek ki — a járda szélén ültek s feszült figyelemmel kísérték az utolsó játékos küzdelmét. Ki elkezeredten védelmezte megmaradt hat golyócskáját.

A kis sikátor e félreeső zugára is reánehézett lassan-lassan a nagy drámák végkifejletének nyomasztó, néma csendje. Férfiak, asszonyok gyülekeztek az elkezeredett harcot vívó gyerekek köré s érdeklő várták a játék kimenetelét.

A kis leánykák, kik az utca másik végén csoportosultak, szintén megszüntek játszani. Egy kis szőke szépség irigykedve nézte Marcelin duzzadó zsebeit és édesen mosolygott reá, míg a többiek bámulva meresztették szemüket a nap hőisére!

Marcelin különben már rég uralta a sikátor iskolaköteles ifjúságát.

Tagbaszakadt, erős szőke fiú volt s a sikátorban ritkaságszámba menő viruló kinézésű és rózsás arca megszerezte neki a „szép Marcelin” elnevezést.

Subanc életének különféle mozzanatait és diadalmi ellentmondás nélkül megállapították, hogy ő a banda legerősebb tagja. Ennek dacára jó fiú volt s készséggel érvényesítette fölényét elnyomott és igazságtalanul bántalmazott bajtársai érdekében.

— Vigyázz, mert megmondom Marcelinnek! — fenyegetődött a megkínzott.

Haj! ba szűkség volt reá, Marcelinnek igen gyors keze volt!

Még ruházkodása tekintetében is társai felett áll. Cipői mindig rendesen be voltak fűzve és kabátjáról sohasem hiányoztak a gombok.

Ezekért szerették őt s ezek miatt nem irigyelte senki sem szerencsáját a mai játékokban.

— Vérében van, — mondogatták az idősebbek. — Ez nála családi hagyomány.

Egyszerre csak, midőn a Giron-gyár gőzkürtjei megszólalva, hat órát jeleztek, a távolból közeledő tompa mormogás retegést idézett elő a sikátorban.

A suhancok felugrártak s az utca felé futottak. A megrémült asszonyok az országot irányába tettek néhány lépést. . . . Egyedül Marcelin maradt közömbösen helyben, mert szerencséje elkábitotta s golyócskájának súlya elnehezítette.

Nemsokára egy saraglyát kísérő emberáradat lett látható.

Ez a látvány nem volt új. Az összesereglett asszonyok ijedt kiáltásba törtek ki. Szájtánya lesték, vajjon melyiküket fogja sújtani a végzet! Rémműlettel néztek egymásra:

— Ki az özvegy közöttünk? Te, én vagy más?

Egyikük sem mert megmozdulni.

— A gőzfürészből, a szövő- vagy a festőgyárból jönnek-e? Gépek által összeroncsolt vagy a forróvíz-tartályba fulladt ember holtestét hozzák-e?

Végre a terhet vivők egyenruhája megadta az első felvilágosítást.

— Ah! kőműves volt!

A szomorú menet, követve a sikátor lakói által, a 19-ik számú házhoz fordult be.

Néhány perc múlva a gyermekek, kik szintén besurrantak az udvarba, s akiket a kapus kikergetett — mindnyájan visszajöttek.

Azonban, hogy mindent láthassanak, mi a gyászházban történik, kellő távolságban megálltak. Kezeiket zsebre dugták és beszélgettek.

— Vajjon kit hoztak?

— Nem tudom!

— Én sem!

Azután félig hátat fordítva, egyik társukra, Charlotra pislogtak, kinek arca, mióta gyászfátyolt varrtak kötélyére, nagyon szomorú volt.

— Talán játszhatnánk addig, míg megtudjuk a történeteket, — ajánlotta siktartelenül az egyik fiú.

— De hol van Marcelin? — kérdezték.

Hirtelen, nagyobb megdöbbenéssel, mintha a szerencsétlenül járt munkás retegve várt nevét kiáltották volna feléjük, a fiúk megtudták, hogy ki fog közülni a karján gyászfátyolt viselni? Megtudták, hogy közülük kinek az arca fog elsápadni és meghegyesedni? . . .

A 19-ik számú ház kapusa jelent meg a bejáratnál. Egy ócska sapkát tartott a kezében, mely tömött volt, mint a zsák. Azután átment az utcán a gyermekekhez és átnyújtva nekik s szomorú nyersséggel mondá:

— No, fogjátok! Itt hozom a golyócskáitokat!

Leon Frapié.

nap megérjük, hogy az összes helybeli iskolákat tüzelőanyag híján be kell csukni.

A városi villamstelep helyzete sem a legrosszabb, habár itt állandóan 2-3 vagon szén is van raktáron, amire azonban mulhatatlanul szükség van. Hogy a város sötétségben ne maradjon, a villamstelep igazgatósága állandó sürgönyösszekötöttesben van a széntelepekkel s így aztán valahogyan biztosítja állandó készletét.

Az ipartelepek sem képesek elég tüzelőanyagot beszerezni s a Braun és Prandell-féle gépgyár be is szüntette az üzemet. Válságos helyzetbe jutott a Dungserszky-szőnyeggyár is; egy időre eltartott a szénkészlete, egy darabig kölcsönözgetésből tengődött, míg most végképen kifogyván minden forrásból, szintén beszüntette üzemet. Az országos hírű franzfeldi gőzmalom a hasonló sorsot elkerülendő, kazánját fafűtésre rendezte be, mely átalakítás nem csekély költséggel járt. A vasut is szűkülökdi s miután a magyarországi szénbányák nem győzik a szállítást, megessik, hogy valamely jámbor vicinális a méregdrága porosz anthracit kőszénrel fűti mozdonyát s így pöfékel lassan, de biztosan célja felé.

Szóval a szénhiány káros hátrányait mindenütt lehet érezni s oka is könnyen megtalálható. Elsősorban persze a rendkívül hosszú és kemény tél a kulfője minden bajoknak, a melyhez hasonló — ama számtalanszor idézett legöregebb emberek állítása szerint — 1879 óta nem uralkodott. Ezt természetesen senki sem láthatta előre s így a szénbányákkal nem köthettek elegendő mennyiség szállítására szerződéseket sem a szénkereskedők, sem egyes vállalatok, még az államvasutak sem. Most pedig a szénbányák már nem győznek eleget tenni a kívánalmaknak, egyrészt mert nem tudnak ily rövid idő alatt annyi szenet előteremteni, másrészt a vasutak a nagy vagonhiány következtében nem képesek az anyagot a kellő gyorsasággal továbbítani s végezetül a vizen való szállítás sem lehetséges, mert a folyókat a legtöbb helyen vastag jég réteg borítja. Jelenleg Perlasz és Titel mellett is vesztegel három szeszes hajó, amelyek a befagyott Bégán nem tudnak előrehaladni.

A szénhiányok okozta állapotokról így fest a kép Nagybecskerekén s csak az az egy remény éltehet bennünket, hogy megkönyörül rajtunk a természet s a közelgő tavasz hónapjában ránk köszönt a napsugaras tavasz, amikor a jó öreg nap pótolja majd a szenet.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/4 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége nyitva minden nap délután 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapon délután 2 órától este 10 óráig.

Március 3. Gyermekliga alakuló gyűlése.
Március 3. A kaszinó közgyűlése.
Március 11. Közig. bizottság ülése.

— **Személyi hir.** Botka Béla főispán ma Budapestről visszaérkezett Nagybecskerekre.

— **A városházáról.** A városi tanács ma délután dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen folyóügyeket tárgyaltak. A tanácsülés után árvatülést is tartottak.

— **A szabad liceumból.** A nagybecskereki szabad liceum az állami polgári és felsőkereskedelmi iskola disztermében folyó évi február hó 24-én, vasárnap d. u. felolvasást rendez. A felolvasás tárgya: Küzdelem a létért. Irta és felolvassa Müller Vilmos, állami felsőkereskedelmi iskolai tanár. A felolvasás tartalma: Életpályák; pályaválasztás. — **Közgazdasági megjegyzések.** — A keresk. és ipar. — A kereskedő hivatása. — **Ethikai szempontok.** — Hires férfiak ide vágó véleménye. — Művelt kereskedő. — Hirnevés kereskedő. — A művelt magyar kereskedő. — **Jövedő törekvésünk iránya.** Az előadás délután 5 órakor kezdődik. Belépő díj nincsen.

— **Nagybecskerek város december havai adója.** Stefanovits János városi adóügyi tanácsos most terjesztette a tanács elé a decem-

ber havában befolyt adóokról szóló kimutatását, mely szerint befolyt állami adó 12 542 29 kor., iparkamarai illeték 49 39 kor., hadmentességi díj 277 46 kor., országos betegápolási pótdadó 746 88 kor., községi adó 5616 15 kor., községi iskolaadó 549 41 kor., közmunkatarozás 305 — kor., előfogat váltásdíj 1764 — kor., utadó 588 67 kor. Összesen 22 439 25 korona. Ezzel szemben 1905. december havában befolyt 14 499 73 korona, az eredmény tehát most 7939 52 koronával kedvezőbb.

— **Jóváhagyott megyei pótdadó.** A m. kir. belügyminiszter ma érkezett leiratával jóváhagyta Torontálvármegye törvényhatósága által legutóbb kulturális és gazdasági célokra kivetett félszázalékos pótdadót.

— **Szeged memoranduma az egyetemért.** Szegedről írják: Azt a memorandumot, amelyet a városi tanács megbízásából Gaál Endre tanácsnok szerkesztett és amely a szegedi egyetem létesítését célozza, most küldik szét. A tanács a memorandumot elküldi a törvényhatóságoknak, az országgyűlés mindkét házának és a kormány tagjainak. Egy diszpendányt a király számára is készítettek és azt egy nagyobb küldöttség nyújtja át az uralkodónak, ha legközelebb Budapestre jön. A diszpendány vörös táblába van kötve s a kivitele igen pazar. Rajta vaknyomással ez a felirat olvasható: Szeged az egyetemért.

— **A tiszaszentmiklósi vallásháború.** Törökkanizsai híradás nyomán a fenti címmel megírt közleményünkre ma a következő nyilatkozatot vettük:

Tekintetes szerkesztőség! Folyó hó 20-án becses lapjában megjelent közleményre, melyben „A tiszaszentmiklósi vallásháború” című hatóság figyelme felhívott a „Gusztáv Adolf” egyesület adományaira, mert a közlemény szerint „félő, hogy a segélyezés a pángermán eszmék érdekében történik”, a következő helyreigazítást kötelességemnek tartom közölni. A „Gusztáv Adolf” egyesület a zsenge kori élő tiszaszentmiklósi evangélikus egyháznak csupán a vallási élet apóására adta, tudvalevőleg ezen egyesület Magyarország számos evangélikus egyházát segélyezte már, de soha politikát nem üzött és egyedül csak az evangélikus hitefelekezetek anyagi segélyezését tűzte célul. Az a körülmény pedig, hogy a tiszaszentmiklósiak a római katolikus vallásról a német prédikációk miatt tértek át az evangélikus vallásra, nem jelenti azt, hogy azok, akik áttértek, a pángermán eszméknek hívei lettek. A tiszta valóság az, hogy az evangélikus egyházban Tiszaszentmiklóson a hívők által értett nyelven tartanak az egyházi szónoklatok, magok azonban a hívők, habár német anyanyelvűek, magyar hazafiak, erről személyes érintkezésem alkalmával személyesen magam is meggyőződtem. Szíves felhasználás végett, midőn jelen felvilágosító soraimat rendelkezésére bocsátom, vagyok kiváló tisztelettel nyilatkozva, hazafias tüdőzlettel Horváth Zoltán, a törökbecsei ág. ev. aya és a tiszaszentmiklósi leány-egyház világi elnöke. Ifj. Koren Pál, ág. h. ev. lelkész, egyházi elnök.

— **Az idei gyermeknap.** Az országos Gyermekvédő Liga az idei gyermeknapot április 2 ikára, illetőleg 3-ikára tűzte ki. E napon minden hozzájáruló emberbarát napi jövedelmének egy csekély hányadát a nemescélu egyesület javára adja, amiből bizonyára ismét tekintélyes összeg jut a szegény gyermekek fölisegítésére.

A nagybecskereki „Libertas” nyomda, a „Délvidéki Ujság” és az „Unser Blatt” kiadóhivatala, azon lelkes felhívás folytán, melyet a vármegye főispánja a nagybecskereki helyi bizottság megalkotása tárgyában közzétett, bejelentette a vármegye főispánjának, hogy e nemes célra 1907. évi október hó 1-én történő bevételüknek öt százalékát felajánlják. A vármegye főispánja meleg hangú levélben mondott köszönetet az adományért.

— **Nyilvános köszönet.** A nagybecskereki takaré- és előlegegylet m. r. tekintetes igazgatósága az izr. nőegyletnek 40 koronát adományozni méltóztatott. Ezen nemes adományért hálás köszönetet mond Winter Katalin elnöknek.

Az „Iskolagyermekbarát” egyletnek a Nagybecskereki takaré- és előlegegylet 30 koronát, a Nagybecskereki népbank pedig 20 koronát adományozott. Mindkét intézetnek nemes adományáért ezután fejezi ki hálás köszönetét a fentnevezett egylet vezetősége.

A nagybecskereki takaré- és előlegegylet igazgatósága a nagybecskereki kereskedő ifjak egyletének 20 koronát volt szíves kiutalni, mely adományért hálás köszönetet mond az egylet elnöksége.

A nagybecskereki takarékpénztár 25 koronát adományozott a kereskedelmi alkalmazottak szak-egyletének, mely nemes adományért ezután is hálás köszönetet mond az egylet vezetősége.

A nagybecskereki Népbank 20 koronát adományozott a keresztény nőegylet cöljaira, melyért hálás köszönetet mond az egylet nevében az elnökség.

A nagybecskereki népbank részvénytársaság igazgatósága szíves volt a főgimnáziumi deák-segélyező-egyesület cöljaira 20 koronát adományozni, mely nemeslelkű adományért hálás köszönetet mond a főgimnázium igazgatósága.

— **Védekezés az árvíz ellen.** Az ország minden részéből aggasztó jelentések érkeznek a kormányhoz a közelgő árvízről. A kormány mozgósította az összes kulturmérnöki hivatalokat, a vízépitési felügyelőségeket és az ármentesítő társulatokat, hogy már most tegyék meg az előkészületeket a veszedelem elhárítására.

— **Pályázat utazási ösztöndíjra.** A kereskedelmi miniszter pályázatot hirdet a Pesti magyar kereskedelmi bank 1350 koronás külföldi utazási ösztöndíjára. Az ösztöndíjért folyamodhatnak oly ifjak, akik felső iparkolát jeles sikerrel végeztek. A folyamodványban megjelölendő azon ismeretek, melynek elsajátítása, vagy kibővítése végett az illető e tanulmányutamat megtenni szándékozik. Felmentendő: a folyamodónak eddigi gyakorlati működése, továbbá nyelvismeretei és a tervezett tanulmányut-programja és időtartama. Végül megemlítendő, hogy folyamodó miképp véli szerzett ismeretét és tapasztalatát tanulmányutja befejeztével itthon értékesíthetni. Oly pályázó, ki jelen iskolai képzettség mellett az elsajátítandó ismeretek körében már elméleti vagy gyakorlati irányú tanulmányokra hivatkozhatik s ezt igazolni képes, valamint kellő nyelvismeretekkel is bír, az ösztöndíj odaítélésénél előnyben fog részesíttetni. A kereskedelmi miniszterhez címzett kérvényt a Temes-, Torontál és Krassó-Szörény megyében lakó pályázók folyó évi március hó 1-ig a temesvári kereskedelmi és iparkamaránál tartoznak benyújtani.

— **Meteor az oivadásról.** Meteor írja: Március hó első napján erősen olvadó időt várhatunk inkább derült, mint borult égbolttal. A március 7-iki csomópont változatos, csapadékos jellegű, mely utóbbi már eső alakjában várható, ami az olvadást nagy mértékben lesz hivatva előmozdítani, a többi utána következő csomópontokkal együtt, amelyek közül a 9-13-ki még szeles, viharos jellegűnek is ígérkezik, amely utóbbi a 14-ikkel együtt a gátvédelmet igen megnehezíti, ha a viharos jellege nagyobb mérvben fejlődnek ki. Március havának különösen második negyede az, amelyben igen változatos és veszélyes az időjárás, midőn oly nagy hőmérséklet fekszenek mindenfelé és hirteleni oivadásra lehetünk elkészülve. Az ármentesítő társulatokra nemcsak nagy munka vár, de minden tekintetben nagy éberséggel és figyelemmel kell kísérniök különösen az időjárás alakulatait.

— **A knézi méregkeverők.** A knézi méregkeverők szeleziós bünpörében — mint Temesvárról jelentik — a vizsgálóbíró befejezte a vizsgálót és a hatalmas iratecomót indítványtétel, valamint vádemelés végett áttette a kir. ügyészséghez. A kir. ügyészség vádemelés előtt szükségesnek találta a hét terhelt elmebeli állapotának megvizsgálását, amiért is ez irányban indítványt tett a vizsgálóbírónak. A vizsgálóbíró ennek folytán tegnap elrendelte a hét terhelt, névszerint: Vuicsics Gyula, Petromány Marta, Rieder Katalin, ifj. Glasz Miklós, ifj. Glasz Miklósné, Argyelán Vászsa és Varjasán Pája vizsgálati fogságban levő terhelt elmebeli állapotának tizennégy napon át való orvosi megvizsgálását. Szakértő orvosokul

„Még csak apró lény vagyok,
S az egészégtől durvadok,
Ézt pedig higgyék el nekem,
Kneipp-kávénak köszönhetem.”



Valódi csak az eredeti csomagokban Kathreiner névvel.

Ne használja senki keverék nélkül az izgató gyarmatka-vét!

Kizárólag a Kathreiner-féle Kneipp-malátakávé bizonyult a legjobb pótkávénak, mely könnyen emészthető, tápláló és véderősítő, midőn előmozdítja az egészséget.

Gyermekeket már csak a Kathreiner-re szoktassuk.

(511-10.2)

Szigeti Henrik dr. és Urbanetz Ede dr. törvényszéki orvosokat rendelte ki a vizsgálóbíró és felhívta őket, hogy az ügy sürgősségére való tekintettel a megfigyelést nyomban kezdjék meg és véleményüket a tizeunég nap eltelével azonnal adják be.

Gépészek vizsgálja. A gőzgépkészítők és gőzkazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1907. évi március hó 3-án reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűen felszerelt kérvények a m. kir. iparfelügyelőséghez. Temesvár (Józsefváros, Kült.-tér 2. sz.) címezve, legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

Tűz. Tegnapelőtt délután a temesmegyei Giladon nagy tűz pusztított, amely elhamvasztotta Mondris Péter odaváló gáza házat, melléképületeit és egész ideai természetét. A tűz oltásánál az egész község férfinepe segítséghez és csak így sikerült a romboló elemet megfékezni. A kár tetemes.

Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Tyuresin Péter, gk. napszamos és Lausch Miléva gk. — Kozlovics Bogolyub, gk. földmives és Popov Mária gk. — Jassinger Armin, izr. kereskedő és Neumann Serafin izr. — Kosztity Miklós, gk. napszamos és Berberszki Szmilja gk. — Karapanzin Tivadar, gk. földmives és Deszpotov Julianna gk. — Plavsky Sztanimir, gk. kereskedő és Hubert Aloiza gk. — Erszki Milán, gk. földmives és Latoviyev Mária gk.

Születések: Mesznik Róbert, rk. magánzó, fia. — Gyémánt Ferenc, rk. napszamos, leánya. — Kozakov Miklós, gk. napszamos, leánya. — Mayer Ferenc, rk. mérnök, fia. — Kindlein Kristóf, rk. malommunkás, fia. — Speer Péter, rk. lakatos, fia. — Mirkov Milán, gk. földmives, fia. — Vukanyaczi János, gk. napszamos, fia. — Iszakov György, gk. napszamos, fia. — Jégl Péter, rk. géplakatos, fia. — Dr. Chiroi Demeter, gk. ügyvéd, leánya. — Bauer Katajin, rk. napszamos, leánya. — Szabó Emma, rk. napszamos, fia. — Dragosev Milán, gk. napszamos, fia. — Majrovits Rezső, izr. kutmester, leánya. — Gruity György, gk. napszamos, fia. — Liska István, rk. kereskedő, leánya. — Popov Miklós, gk. napszamos, fia. — Hertel István, rk. szeszgyári elárúsító, fia. — Kocsin Mihály, ág. ev. megyei irnok, fia. — Konzulov Milivoj, gk. napszamos, fia. — Kirtjanszki Vladimir, gk. napszamos, leánya. — Todorov Szvetozár, gk. földmives, leánya. — Hektor Mihály, rk. mészáros, fia. — Annau János, rk. közműves, leánya. — Milenov István, gk. juhász, fia. — Szrdanov György, gk. napszamos, fia.

Halálozások: Schakera Milán, gk. 42 éves napszamos, tüdővész. — Gál Viktória, rk. 2 hónapos, görcsök. — Özv. Schubert Jánosné, szül. Werth Anna, rk. 71 éves, idült bélhurut. — Kirtjanszki Mladenné, szül. Ruzsity Emilia, gk. 34 éves, mellhártyalob. — Wirth Mihály, rk. 47 éves vasuti munkás, tüdőlob. — Bauer Borbála, rk. 13 napos, életgyenge. — Jankovits Bozsidar, gk. 23 éves csizmadia, tüdőlob. — Momirszki Vidor, gk. 14 hónapos, tüdőlob. — Özv. Tronschka Gusztávné, szül. Giebel Teréz, rk. 75 éves, járványos hurut. — Basznity Katalin, gk. 23 éves, tüdővész. — Szabó István, rk. 41 éves törvényszéki irnok, lött seb a mellen. — Serbán György, rk. 56 éves napszamos, veselob. — Lázárov Sándorné, szül. Krupcsin Mártha, gk. 29 éves, tüdővész. — Vorgity Jánosné, szül. Csókits Ágnes, gk. 40 éves, tüdőlob. — Özv. Bobolyceev Jánosné, szül. Becskes Róza, rk. 30 éves, tüdővész.

Egy népszerű. A „Moll-féle sós-borszesz” általa betegnek egy époly gyógyhatásu, mint olcsó szer nyújtatik köszvényes és csuzos bántalmaknál, sebeknél és daganatoknál. Egy üveg ára utasítással együtt 1.90 kor. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítménykérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával. (2)

A Dr. Richter-féle Liniment. Caps. comp (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuznál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórúknál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszser jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben a 80 fillér, 1 korona 40 fillér és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

FERENCZ JÓZSEF keserűviz (20-97.16)

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Egy kézsorítás miatt. Rudnán a múlt év október 21-én Popov Lyubomir 22 éves napszamos az utcán találkozott Artukov Jánossal, akinek társaságában ott volt Pozsár Vászparáci lakos is. Popov szóba állt a korcsmából jövő legényekkel s tréfásan részeg disznóknak nevezte őket, majd kezét fogott Pozsárral és távozni készült. Artukov kérdőre vonta Popovot, miért fogott kezét a vendégével, mire Popov azt válaszolta, hogy régi ismerősével csak válthat kézsorítást.

De akkor ne nevezd részegnek — mondotta Artukov és arcúltította Popovot, aki erre kést rántott elős Artukovot a ballábán megszurta. A nagybecskereki kir. törvényszék ma Junga Aladar elnöklésével tárgyalta ezt az ügyet és Popov Lyubomirt súlyos testi sértés vétségéért nyolc hónapi börtönrre ítélte el.

§ Távirda rongáló suhancok. A múlt év nyarán Schwaitzer Ferenc távirda- és távbeszélő-felügyelő feljelentést tett a szerbíttebei csendőrségnek, hogy a párdányi utvonalon levő távirdahálózatot állandóan rongálja valaki olyképen, hogy a porcellánzigetelőket kődobásokkal összetörik. Megállapította, hogy 200 összetört porcellán van az utvonalon, ami a kincstárnak 112 korona kárt okozott. A csendőrség ki is nyomozta a tetteseket: Jozsity Márko, Jozsity Milán, Omalyev Zsiva, Omalyev Ráda és Domosetov Velimir szerbíttebei 14-16 éves suhancok személyében. A mai tárgyalás alkalmával a fiúk beismerő vallomást tettek s azzal védekeztek, hogy nem tudták, hogy ilyen nagy baj lesz belőle. A törvényszék Junga Aladar elnöklésével 5-5 napi elzárásra ítélte a suhancokat. Az ítélet jogerős.

A praktikus orvosok

Által tett kísérletek igazolják, hogy a csukamájolaj a Scott-féle Emulsio formájában sokkal hatékonyabb, mint közönséges állapotában. Egy ismert klinikán folytatott kezelés bebizonyította, hogy csukamájolaj eredeti közönséges állapotában véve saját súlyának 4-szeresével emelte a szervezet zsírtartalmát, míg a Scott-féle Emulsio formájában véve, az abban tartalmazott ugyanily mennyiségű csukamájolaj súlyának 7-szeresével túlhaladta amazét. Gyermekek, sőt válogatos, kényes betegek is állandóan minden undor nélkül és anélkül, hogy a legkésebb szervezet zavartól kellene tartaniok, vehetik a Scott-féle Emulsio-t.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beklétsé ellenében mintával bérmentve szolgál.

Dr. BUDAI EMIL „Városi gyógyszerár” BUDAPEST, IV. VÁCI-UTCA 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f. Kapható minden gyógyszerárban (1-39.24)

TÁVIRATOK.

A miniszterelnök Bécsben.

Budapest, február 23. (A „Torontál” ered. távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Wekerle Sándor miniszterelnök tegnap este odaérkezett a kiegyezési tárgyalások fonalának újbóli felvételére.

A zárszámadási akták titkai.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint ismeretes, Tisza István gróf a rendelkezési alap 200 ezer koronájára vonatkozólag kijelentette, hogy ha speciális felmentvényt nem kap, akkor a 200 ezer koronát visszafizeti. Erre nézve most azt jelentik, hogy a kormány fel fogja szólítani, adjon részletes elszámolást a 200 ezer koronáról. Tisza azonban ugyane jelentés szerint ezt valószínűleg nem teszi meg, hanem inkább visszafizeti az összeget.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) A zárszámadási bizottság előtt fekvő akták között szerepel egy 19.422 koronás tétel, melyet Vörös László vett fel s a csatolt nyugták szerint Gottier Lajosnak, Gellért Józsefnek és egy Lesier nevű franciának adta ezt a pénzt. Az államvasutak 200 ezer koronájára vonatkozólag Wekerle Sándor megbizta Sztérenyi József államtitkárt, hogy indítson a dologban vizsgálatot és hallgassa ki a kereskedelmi miniszterium főbb tisztviselőit erre nézve. A tisztviselők azt vallották a kihallgatás során, hogy a 200 ezer koronát maga Vörös vette fel az államvasutaktól s abból hol nyugtára, hol nyugta nélkül adott ki pénzeket. A tisztviselők figyelmez-

tették Vörös Lászlót a dolog szabálytalanságára, ő azonban azt felelte, hogy ehhez nekik semmi közük.

A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből jelentik: A kiegyezési tárgyalásokról való találgatásoknak tegnap Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter beszéde hirtelen véget vetett s a kérdést új mederbe terelte. Kossuth tudvalóleg a közzgazdasági bizottságban azt a kijelentést tette, hogy a kiegyezési anyag felett való tárgyalásoknak március 31-ig be kell fejeződniök vagy eredménnyel, hogy aztán a kiegyezés megköthető legyen, vagy eredménytelenül s akkor a magyar kormány haladéktalanul a parlament elé terjeszti az autonóm vámtarifát, amelynek keretében megállapítja, hogy a reciprocitást Ausztriával csak a külföldi kereskedelmi szerződések lejártáig, vagyis 1917-ig tartja fenn. Ezzel szemben Beck miniszterelnök, valamint Prade és Derschatta miniszterek legutóbb is mindig hosszulejára tu kiegyezésről beszéltek, amelynek ezer és ezer paragrafusait a még hátralévő egy hónap alatt letárgyalni nem lehet. E körülményből bécsi politikai körök azt magyarázzák ki, hogy az osztrák kormány is lemondott egy hosszulejára tu kiegyezés tervéről s izgalommal várják a közel jövő eseményeit, amelyekből az egész monarchia gazdasági és politikai jövője van függővé téve.

A Lengyel—Polónyi-ügy.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti táv.) Polónyi Géza volt igazságügyminiszter sajtóügyében a vizsgálóbíró Lengyel Zoltánt a jövő hétre idézte meg. Valószínűleg ez alkalommal már szóba kerül a bizonyítás kérdése is.

Állítólagos merénylet a cár ellen.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból táviratozzák: A tegnap délutáni tőzsdén óriási izgatottságot keltett az a hír, hogy II. Miklós orosz cár ellen merényletet követtek el, amely a cár halálával végződött volna. A riasztó hírekre az orosz értékek rohamosan csökkentek s a Rotschild-bankház is sietett tudni orosz papirjain. A merénylet híre eddig sem meg nem cáfolták, sem meg nem erősítették.

Szerkesztő-változás.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Weisz Julián, a „Budapester Tagblatt” szerkesztője, akit most választottak meg a németbogsáni kerületben országgyűlési képviselővé, ma megvált a laptól s helyét Somogyi Péter foglalja el.

A „Berlin” katasztrófája.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Londonból sürgönyzik, a holland partok táján elsülyedt „Berlin” című hajóról tegnap 13 embert sikerült még megmenteni. Három ember még a hajóroncsra maradt, mert ezek nem tudtak átszállni a mentőhajóra.

A tél.

Budapest, február 23. (A „Torontál” eredeti távirata.) A központi meteorológiai intézethez érkezett jelentések szerint közép-európában állandóan tart a hideg időjárás. Bécsben nagy szélvihar uralkodik csekély hóeséssel. Stájerországban és Tirolban folytonos a havazás. A szalczkammerguti vasutvonalon beszüntették a közlekedést. Nagy havazás volt tegnap Münchenben, Kölnben, Pilsenben és Lembergben. Olaszországból Genua és Spezia környékéről nagy szélviharokat jelentenek.

Határidő-üzet.

Budapest, február 23. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (áprilisra 1907.) . . . 14.98— — Buza (okt. 1907.) . . . 15.60— — Rozs (áprilisra 1907.) . . . 13.60— — Zab (áprilisra 1907.) . . . 14.90— — Tengeri (májusra 1907.) . . . 10.38— —

Budapesti gabonatözsde.
Budapest, 1907. február 23.
A kérésárúfűzet hivatalos árjegyzése.

Buza	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig		kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki	75	—	—	79	15.25	15.65
Pestvidéki	74	—	—	78	14.80	15.15
Bánsági	75	14.35	14.60	79	—	—
Bácskai	75	14.45	14.75	78	15.10	15.40
Szerbiai	76	—	—	79	—	—

Egyéb gabonaneműek			100 kilogr. ára	
			kor.-tól	kor.-ig
Rozs	elsőrendű	—	13.20	13.40
"	középmínőségű	—	13.05	13.10
Árpa	takarmányárú l. r.	—	13.20	13.50
"	másodrendű	—	—	—
Köles	—	—	—	—
Zab	elsőrendű	—	15.—	15.50
"	középmínőségű	—	—	—
Tengeri	belföldi új	—	10.25	10.45
"	román vagy bolgár	—	—	—
"	cinquantin	—	—	—
Repece	káposzta	—	—	—

Közgazdaság

Takarékpénztári közgyűlések.

Február 24. A „B.-komlói takarékpénztár“ közgyűlése.
Február 24. A „Beodra-karlovai takaré- és előleg-szövetkezet“ közgyűlése.
Február 24. A „Beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet“ közgyűlése.
Február 24. A „Jarkováci népbank részvénytársaság“ közgyűlése.
Február 24. Az „Antalfalvai előlegezési és hitelegylet mint szövetkezet“ közgyűlése.
Március 7. Az „Eleméri takaré- és előleg- és hitelszövetkezet“ közgyűlése.
Március 10. A „Nagybecskereki takaré- és előlegezési társulat“ közgyűlése.

Dr. Brájjer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Somfai János.

Nyiltér.*)

Mindenütt kapható

Kalodont

nélkülözhetetlen fogtisztító-szer,
a fogakat tisztán, fehérén és épségben tartja.

(181-423)

Serravallo

féle

CHINA-BOR vastartalommal

Higiénikus kiállítás Bécs 1906. Államdíj, díszoklevél és nagy aranyérem

Erősítő szer: gyöngelkédők, vérszegények és lábadozó betegek számára.

Étvágygerjesztő, idegerősítő, verjavitó ital.

Íze kellemes. Több mint 5000 orvosi elismerés.

J. SERRAVALLO, Trieste-Barcola.

Megrendelhető minden gyógyszerárban. 1/2 literes palack K. 2.60, 1 literes palack K. 4.80

*) Az e rovat alatt közöltékori nem vállal felelősséget a szerk

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.
Érvényes 1906 október hó 1-től

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:
Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 40 p.
Budapest-Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5 óra 33 perc.
Szegedről: (motorkocsi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest-Nagykikindáról: este 9 óra 48 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:
Zsombolyáról, Verseczről, Alibanáról és Temesvárról: este 8 óra 05 p.
Módszról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p.; este 7 óra 05 p.
Bégszentgyörgyről: (keskenyvágányú vonal) délután 4 óra

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged-Budapestre: d. e. 10 óra 10 p.; este 8 óra 46 p.
Szegedre: (motorkocsi) d. u. 1 óra.
Nagykikinda-Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:
Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 35 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva-Pancsova és Alibanára: reggel 3 óra 33 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 25 p.
Módszra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 28 p.
Bégszentgyörgyre: (keskenyvágányú vonal) délután 12 óra 20 perc.

Perlasz község előjáróságától.

441. köz. szám 1907.

219-1.1

Versenyárgyalási hirdetmény.

Perlasz község előjárósága részéről közhírré tételük, hogy a községi rendőrség alább érintett ruházatára nézve a versenyárgyalás folyó évi március hó 2-án d. e. 10 órakor Perlasz község házában meg tartatni, és pedig:

1. 11 drb jó minőségű szürke posztó-zubbony és 11 darab lengyel-nadrág;
2. 11 drb ernyős sapka;
3. 11 db jelsip zsinórral;
4. 11 drb nyakraváló;
5. 8 drb gyalogsági gyapju kardbojt;
6. 2 drb lovassági gyapju kardbojt;
7. 1 drb lovassági ezüst kardbojt.

Kikiáltási ár 400 korona.

Ugyszintén ez alkalommal 5 községi szolgál részére készitendő ruházatra is az árlejtés meg fog tartatni.

Felhivatnak mindazok, kik ezen ruháneműek szállítására vállalkozni akarnak, hogy az árlejtés napján alólirott előjáróságnál megjelenjenek, vagy írásbeli ajánlataikat addig beadják.

Kelt Perlaszon, 1907. évi február hó 22-én.

Vuchetich,
jegyző.

Varga,
bíró.

Nyomdász-tanuló

jó családból

azonnal felvétetik.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.
(28-x.18)

MOST JELENT MEG!

FORRADALOM

SZOCZIÁLIS REGÉNY.

IRTA: SOMFAI JÁNOS.

Kapható Nagybecskereken a kiadónál: Pleitz Fer. Pál könyvnyomdai műintézetében és minden könyvkereskedésben. A pompás kiállítású husz ives érdekes könyv ára fűzve 4 korona, kötve 5 korona.
(27-x.20)

Szöllőkarók,

épületfa, nádléc, lécs, deszka, zsindely, ácsolt és gömbölyű tölgyfa-oszlop, tölgygerenda, asztalos-, bognáraru és szer-számfa, tűzifa.

Aprított puhafa

tűzalágyujtáshoz kötegenként.

Kő-, pir-, fa- és kovács-szén.

Kapható

Kurländer Imrénél

Nagybecskerek. (13-29.16)

Fatepek: Aradáci-ut 263/1. Gizellapart „Kurländer-udvar“. Korona-utca 542-543. Telefon 89.

Iroda:

Korona-utca 585/11.

Telefon 35. sz.

Tisztelettel van szerencsénk értesíteni a Nagybecskerek és környéke nagyérdemű közönségét, hogy itt Nagybecskereken

Szerb Takarékpénztár részvénytársaság

cég alatt 200.000 korona teljesen befizetett alaptőkével
uj pénzüzetet alapítottunk.

A Szerb Takarékpénztár részvénytársaság utódja a Szerb Takarékszövetkezetnek, átvevén az utóbbinak összes activ és passiv vagyonát és annak kötelezettségeit is. — Az új pénzüzet folyósít kölcsönöket:

váltóra és bekebelezésre, értékpapírokra és értéktárgyakra

legjobb feltételek mellett. — Vesz és elad értékpapírokat. — Elfogad betéteket folyószámlára és takarékbetéti könyvecskékre, legjobb kamatoztatás mellett, a tőke-kamatadót az intézet a sajátjából fizeti.

Nagybecskereken, 1907. évi február hó 22-én.

Tisztelettel

Szerb Takarékpénztár részvénytársaság.

220-31

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyéb) készítek a legújabb mód szerint, valamint javítok olesón és gyorsan, szint-
ugy jutányosan
eserélek be óeskát
=ujak fejében.=



E szakmába vágó
kovács, bognár és
nyerges munkát
szintén elvállalok.

Versenyképesség!

Versenyképesség!

AMEND FERENC kocsigyártó

NAGYBECSKEREK, Aradáci-ut, a régi kórházzal szemben.

Rudolfsnád község előjáróságától.

839. szám 1906.

215-32

Hirdetmény.

Rudolfsnád községnek hajó-kikötő építésére következő faanyagra van szüksége:

Minőség: „Boszniai fekete fenyő” és pedig:

141 drb különböző nagyságu pilótára 64-55 köbm.
75 : : gerendára 74-47
552 : : pallóra 44-74

Szállítási hely: rudolfsnádi Tiszapart, szállítási határidő: a hajózás megindultával azonnal.

Ajánlatok Rudolfsnád község előjáróságához címezve folyó évi március hó 10-ig beadandók.

A részletes anyagkimutatás a községnél betekinthező.

Rudolfsnád, 1907. évi február hó 20.

A községi előjáróság.

Rétlegelő bérbeadás.

Gyúlvész község határában fekvő 500 k. hold jóminőségű rétlelegelő bérbeadandó.

Bövebbit

LÖFFLER BÉLA

190-4.4

birtokbérlő,
Temesvár-Erzsébetváros, Dózsa-utca.

7416. tlkvi szám. 1906.

217-1.1

Árverési hirdetmény és feltételek kivonata.

A perlaszi kir. járásbíróság, mint tlkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán Radonits Milánné, szül. Staics Milica orlovái és özv. Staics Vitályosné, szül. Loucsarszki Ilona torontálszigeti lakosok javára 62 kor. 65 fillér tőke, 8 kor. 45 fillér jelenlegi s a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. évi 60. t.-c. 144. §-a alapján és 146 §-a értelmében Marjanszky Milos végrehajtást szenvedő, valamint fenti t.-c. 156. §-a alapján Marjanszky Katarina és néhai Marjanszky Dionisia (Géna) hagyatéka tlkvi társtulajdonosok ellen az ezen kir. járásbíróság területén, Torontálsziget község határában fekvő és a 2045. sz. tlkvb. foglalt:

1. II. dűlő 138. hrsz. 1 hold I. oszt. szántóra 308 korona;
2. III. dűlő 138. hrsz. 1 hold I. oszt.

szántóra 308 korona becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Torontálsziget községében 1907. évi március hó 11-ik napjának délelőtti 9 órájkor fog megtartatni a következő, ugy a tlkvi hivatalban, mint Torontálsziget községében kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is el fognak adatni.
3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Perlaszon, a kir. járásbíróság mint tlkvi hatóságnál, 1906. évi november hó 3-án.

Tóth,
kir. járásbíró.

EGY HÁZ

800 □-öl terjedelmű üzlettel és gabona-raktárakkal, a Tomaseváci országuton, mely Nagybecskerek, Pancsova és Versecel van összekötve, eladó.

Vevők legkésőbb március hó 20-ig jelentkezhetnek a tulajdonosnál

FEILER FRIGYES,

(210-18.4)

háztulajdonos.

Mütrágya

eladására a megye minden községében ügynököket és viszont-eladókat keresek.

Lederer József,

— bank- és bizományi üzlet —

NAGYBECSKEREK.

— Telefon szám 209. —

(139-x 5)

Szeged-nagykikinda-nagybecskerek egyesült h. é. vasut.

Érvényes: 1906. évi október hó 1-étől.

Oda										Szeged—Karlova—Nagybecskerek.										Vissza									
Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Motorkocsi menetek			146.			Motorkocsi menetek			V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.													
4702	4704	4706	4714	4708	4710	4716	4707	4709	4715	4713	4705	4703	4701																
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	II-III. osztály			II-III. osztály			I-III.	I-III.	I-III.	I-III.																
645	1010	940	225	—	—	830	ind.	Budapest ny. p. u. (136)	—	—	115	—	630	—	715														
1049	1230	1128	422	—	500	1204	—	Kecskemét (136)	—	—	1121	—	445	821	408														
1049	1230	1146	451	—	555	1248	—	Kis-Kun-Félegyháza (136)	—	—	1054	—	420	717	328														
1222	—	1115	559	—	820	—	—	Szeged-Rökus (145)	—	258	627	—	345	—	242														
155	1251	—	332	510	951	604	ind.	Szeged (136 145)	714	1242	549	915	255	1232															
158	1256	—	337	515	955	608	ind.	Uj-Szeged	710	1236	544	911	251	1228															
206	103	—	344	523	1002	616	érk.	Szöreg (136)	700	1232	535	901	243	1220															
213	105	—	347	524	1003	617	ind.	Szöreg	659	1231	532	854	241	1219															
218	114	—	357	532	1009	624	↑	*O- és Uj-Szt.-Iván	652	1225	525	845	233	1211															
227	119	—	403	537	1014	629	↑	*Vedresháza 3. sz. órház (f. m. h.)	646	1220	520	836	228	1206															
234	127	—	412	545	1020	636	↑	*Gyála	639	1214	513	829	221	1157															
243	135	—	425	552	1026	643	↑	Szerb-Keresztur	632	1208	507	820	213	1149															
258	145	—	436	602	1035	653	↑	*Kupuszina (r. h.)	621	1158	456	808	203	1138															
312	202	—	501	619	1051	710	↑	Törökkanizsa	612	1150	447	759	155	1130															
321	216	—	518	634	1104	724	↑	Szanád	550	1129	425	733	132	1110															
322	225	—	529	644	1112	733	↑	Csóka	540	1120	416	721	121	1059															
335	238	—	544	644	—	734	↑	Csóka	539	—	415	711	120	1057															
349	252	—	600	657	—	751	↑	Tisza-Szt.-Miklós	527	—	403	657	107	1044															
403	306	—	624	711	—	807	↑	Pádé	512	—	348	639	1252	1029															
415	319	—	640	725	—	822	↑	*Esztermajor	457	—	333	616	1236	1013															
425	329	—	700	737	—	834	↑	Bocsár	446	—	321	602	1225	1001															
—	—	—	711	747	—	844	↑	Karlova	435	—	308	549	1213	949															
V.v. 4712	—	—	—	—	—	—	érk.	Nagykikinda (147)	350	—	280	350	—	Vv. 4711															
610	409	—	1031	850	—	554	ind.	Nagykikinda (147)	—	—	409	—	1110	718															
350	220	718	—	657	—	—	ind.	Karlova (147)	—	—	253	—	841	1081															
444	344	757	—	755	—	—	ind.	Beodra	—	—	245	—	754	1158															
455	354	807	—	804	—	—	↑	*Vinczeér	—	—	236	—	735	1139															
505	404	817	—	812	—	—	↑	Török-Becse-Aracs	—	—	215	—	715	1119															
550	425	840	—	843	—	—	↑	Kumán	—	—	148	—	657	1101															
610	443	858	—	901	—	—	↑	Melencze	—	—	134	—	643	1047															
639	502	917	—	916	—	—	↑	Elemér	—	—	116	—	622	1026															
701	518	933	—	932	—	—	↑	Nagybecskerek	—	—	100	—	607	1010															
718	533	948	—	947	—	—	↑	Pancsova	—	—	—	—	—	—															
1200	1041	—	—	—	—	—	↑	Szécány (148)	—	—	—	—	—	810	—														

Oda						Nagykikinda—Karlova.						Vissza					
V.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	147.			Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	Sz.-v.	V.-v.			
4812	4808	4802	4804	4806	4810	4801	4803	4805	4807	4809	4811						
I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.	I-III.						
645	1010	—	940	225	830	ind.	Budapest ny. p. u. (136)	—	—	115710	630	—	—	715			
753	—	445	129	355	—	ind.	Temesvár-Józsefváros (136)	—	818	—	285	—	604	—			
351	700	1100	230	713	428	ind.	Nagykikinda (136)	610	841	109	825	409	1031				
414	722	1120	250	733	448	ind.	*Váalom	544	821	1243	805	349	1008				
430	737	1134	304	747	502	érk.	Karlova (146)	528	806	1225	750	334	953				

Kindl F. és Társa

törvényszékiileg bejegyzett jelzálogkölesön közvetítő
intézete és ügynökségi irodája **NAGYBECSKE-
REKEN**, az elemi iskola épületében, szemben a megye-
házával. — Telefonszám 189 —

Közvetít mérsékelt díjazás mellett pontosan és megbízhatóan:

Jelzálogkölesönöket földbirtokokra és házakra.

Kölcsonöket tisztviselők és hitelképes magánosok részére.

Ingók, termények, áruk, értékpapírok, sorsjegyek és különféle pénznemek beszerzését és eladását.

Ingatlan birtokok, u. m.: földek, házak, ipartelepek, továbbá mindenemű üzletek, szállodák, vendéglők, kávéházak vételét, eladását és bérbeadását.

Lakások, üzlethelyiségek, raktárak és butorozott szobák bérbeadását.

Magunkat és vállalatunkat mélyen tisztelt megbízóink figyelmébe és pártfogásába ajánlván, maradunk tisztelettel

Kindl F. és Társa.

6-12.8

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszerű veszi és többé mást nem szíhat.

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

(24-x 16)

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legnagyszerűbb gyomor és altestbántalmak, gyomorgörés és gyomorhő, rögzített aszkerekedés, májgáttalonn, vértalonn, aranyer és a legkülönbözőbb női betegségek ellen a jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak K. 2.— Hamisítások törvényileg fenyegetnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. „A Moll” felirata ónozzattal van zárva.

Moll féle sósborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító bedörzsolési szer készvény, csusz és meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

4-78.8 Főszéküldés Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautánvét mellett teljesítettek. A raktárban tesék határozottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Nagybecskereken kapható Kellner József és Benkovich Mihály gyógyszerésztárában.

Védjegy: „Horgony”

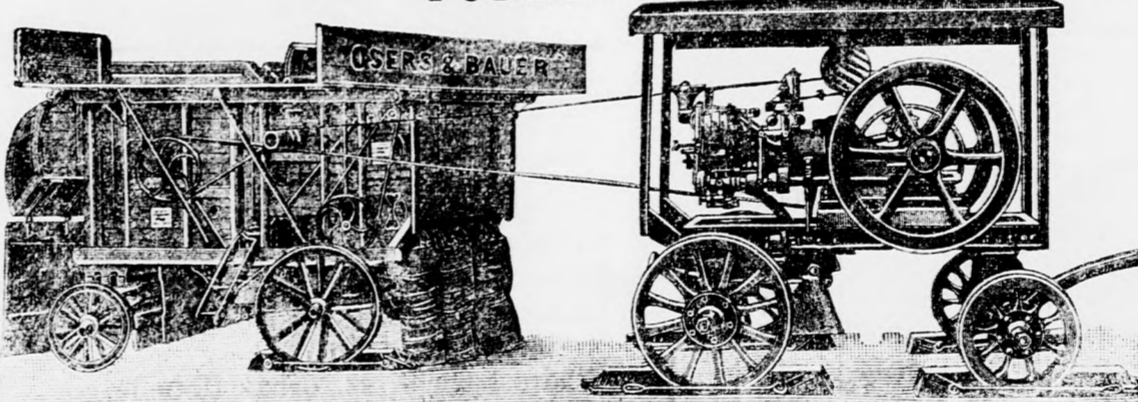
A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult készvényét, csuszát és meghűlések, nével, bedörzsolés képen használva. **Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláshoz óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

De Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában. Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi széküldés.

Osers és Bauer motorgyárának telepe Budapest

PODMANICZYK-UTICA 18.



ajánlja kitünő hírnevének örvendő

benzin lokomobilljait benzin lokomobilos cseplőszerelvényeit és szivógáz motorait 1-2 filler üzemköltséggel.

Elismert előrendű gyártmány. Széles tömör kivétel. Kitünő referenciák. Kedves fióktól feltételek. Árjegyzékkel és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk. 55-28.4



Ó jaji Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái, az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek. Doboz 1 korona és 2 korona. Próbadoz 50 fillér. Fő- és széküldési raktár:

„NADOR” gyógyszerertár Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Kapható Nagybecskereken: Baach Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Ármin, Kellner József, Vanloch Zeigmund gyógyszerertárakban. — Hégyeshalomgyörgyön: Szerdahelyi Eiraty gyógyszerertárban.



Eljen!

(9-12.8)

Első nagybecskereki temetkezési vállalat

KEKSZ HENRIK Hunyady-(78)-utca a nagyfőzsde mellett, (lakás: Écskaí-ut 23. Telefon 10. sz.)

Elvállal temetkezéseket a következő osztályok szerint:

Disz osztály 800 koronától feljebb megállapodás szerint; I. oszt. 560-750 K.-ig; II. oszt. 375 korona; III. oszt. 220 korona; IV. oszt. 130 korona; V. oszt. 70 K.

Új gázskocik, koszorukocik, öltözékek és dekorációk.

Kiszolgáló és kísérő személyzet (50 személyig a kívánt számban).
Nagy butorraktár. Nagy butorraktár.

8-64